

fejeződik be a velencei Szent Lázár szigetén lévő örmény apátsági templomban. Részvételét előre is köszönjük.

Főapátság (kézzel hozzáírva: és P. Vahan Hovagimian CMV)

A háromszáz éves évforduló alkalmából rendezett ünnepség kétnyelvű (örmény és olasz műsorának szövegét rövidített fordításban közöljük:

Az Örmény Mechitarista Kongregáció háromszáz éve 1700-2000

Szeptember 8., péntek

Szent Lázár sziget - novíciusok avatása, szentmise örmény szertartás szerint

Szeptember 9., szombat

A Szent Márk székesegyházban örmény szertartású szentmise, celebrálja a Mechitarista Kongregáció apátura, páter Ella Kilaghbian - közreműködik Berj Zamkochian orgonaművész és a Bostoni Szimfónikusok

Szeptember 10., vasárnap

a Szent Lázár-szigeti hivatalos ünnepségek

örmény szertartású szentmise, a "Mechitar Vardapet Szebasztazi alapító" című kiállítás megtekintése, majd előadások következnek, amelyeket: dr. Agopik Manoukian, az Olaszországi Örmények Szövetsége elnöke, Vartan Oszkanian örmény külügyminiszter, és Ella Kilaghbian atya, az Örmény Mechitarista Kongregáció főapátja tart. Végül: Berj Zamkochian orgona-hangversenye.

Természetesen dr. Issekutz Sarolta és Rudán László (mint az EÖGYKE kétfős delegációja) eleget tett a megtisztelő meghívásnak. A tapasztalatokról októberi számunkban tájékoztatunk. *A fentiekkel kapcsolatban lásd lapunk utolsó oldalán az információt!*

Családriport

Riporter: Gönczi Edit gyógyszerésznő 1999. december Egrestő. **Riportalany: Falk Katalin** édesanyja

(Ma, 1999. december 15-én készítem a felvételemet. Az Erdélyi Örmény Közösség számára szeretnék egy interjút venni édesanyámmal, akinek ágán én magam is örmény származású vagyok. Szépnagyanyám volt örmény és édesanyám még nagyon jól emlékezik az elődök történeteire, elbeszéléseire, sokszor esett szó a családban is származásról, és arról, hogy ki mennyiben tartozik ehhez a közösséghez.

Remélem, hogy most már a felvevő készülék is beállott a maga sorába, úgyhogy remélhetőleg regisztrálja azt, amit én most felmondok.

Egrestőn, a Gönczi családnál vesszük fel a következő interjút.)

Gönczi Edit: Édesanyám, a Gyula bátyám diplomájával össze van csomagolva az a Falk Kristóf portré, amelyiket a múltkor mutattál nekem.

Édesanya: Igen.

Gönczi Edit: Hol találom meg?

Édesanya: A szekrényben van, a ruhásszekrényben, a fal felől.

Gönczi Edit: Igen. Ez a Falk Kristóf a rokonságunk örmény ága volt, illetve a....

Édesanya: Hát a nagyanyám anyjának a testvére volt.

Gönczi Edit: A nagyanyán anyjának az örmény...

Édesanya: Igen.

Gönczi Edit: Ravasz Vilma?

Édesanya: Ravasz Vilmának az anyja Falk Katalin volt.

Gönczi Edit: Igen.

Édesanya: Falk Katalin volt az örmény.

Gönczi Edit: Értem, és a Falk Katalinnak a testvére volt az a... Falk Kristóf, aki...

Édesanya: Akitől örököltünk is.

Gönczi Edit: És Erzsébetvároson éltek, ugye? A család, vagy csak Falk Kristóf?

Édesanya: Hát Falk Kristófnak Darlacon volt a birtoka s ott is volt lakása, de a nagy lakása benn volt, - hogy hívjákon - Erzsébeten.

Gönczi Edit: És a testvére, az Katalin.

Édesanya: Katalin, az a Ravasz László unokatestvére.

Gönczi Edit: Ravasz Jánosnak, mert Ravasz László Ravasz Györgynek volt a fia, és Ravasz Györgynek volt egy testvére, János.

Édesanya: Igen.

Gönczi Edit: A Ravasz családból két fiút tanítottak. Ravasz Jánost, aki a ti rokonotok lett, és a Ravasz György vette el a Gönczi lányt és azáltal az édesapám rokonságába kerültek, így van a két Ravasz testvér. Ők egymásnak nem is testvérei, hanem unokatestvérei voltak.

Édesanya: Unokatestvérek voltak.

Gönczi Edit: És Falk Katalin, akkor hozzáment Ravasz Jánoshoz, ezek szerint...

Édesanya: Ravasz Jánoshoz. Ravasz János tanító volt, de református volt, de Falk Katalin nem kellő katolikus volt, mert az örmények katolikusok, nem kellett áttérjen, mert nem felekezeti tanító volt, nem kántortanító. Nagymamám azért kellett áttérjen. Ő megmaradt katolikusnak.

Gönczi Edit: Tehát Falk Katalin megmaradt Ravasz Jánosnéként katolikusnak.

Édesanya: Katolikusnak.

Gönczi Edit: Ellenben nagymamád, aki már Ravasz Vilma...?

Édesanya: Ravasz Vilma, annak a férje már, nagypapám, már református kántortanító volt, s református Gecse Gyula is.

Gönczi Edit: Gecse Gyula... ők Vámosudvarhelyen voltak, ugye?

Édesanya: Hát Haranglábban kezdték, nem tudom, ott is kezdték meg. Kibéden is voltak.

Gönczi Edit: Igen, és Gecse János, már mint az én nagypapám, a Te édesapád ott született Haranglábban.

Édesanya: Haranglábban. Igen.

Gönczi Edit: Tehát abban az időben, most már tovább lemelve, hogyha Falk Katalinnak az unokája volt nagypapám, Gecse János, mert Neked a dédnagymamád volt a Falk Katalin.

Édesanya: Igen. Igen, igen.

Gönczi Edit: Tehát most már ugye a rokonságból a családfát nagyjából fel is mondtuk ezek szerint.

Édesanya: Igen, az örményekkel igen.

Gönczi Edit: És nagymamám Ravasz Vilma... hogy viselte azt egy protestáns családban, hogy örmény katolikus?

Édesanya: Jól.

Gönczi Edit: Át kellett állnia...

Édesanya: Nagyon jól viselte, mert soha szóba se került. S nagymamám megmaradtak a katolikus imakönyvei, s ezek mindig ott voltak az éjjeli szekrényen, de soha nagypapád szóvá nem tette.

Gönczi Edit: Már mint a református pap fia.

Édesanya: Se nagypapád, se az én nagypapám. Szóvá nem, egyáltalán szóvá nem tette.

Gönczi Edit: Egyáltalán, a családon belül vallásszabadság volt és...

Édesanya: Mindenki úgy...

Gönczi Edit: Szabad vallást gyakorolt...

Édesanya: Ezt úgy kellett csinálni, mert... mert ezt követelte a törvény, az egyházi törvény. De soha szóba nem jött. Azt mondta nagyanyám, nagyon megszerette, soha egy prédikációban, soha bántó szót nem hallott, egy mondat se volt, ami őt sértette volna és neki rossz érzést okozott volna. Ő éppen úgy vette el az úrvacsorát, mind ahogy a katolikusoknál az ostyát, úgyhogy Őt egyáltalán nem zavarta. Még nagyanyád is azt mondta, Daróczi.

Gönczi Edit: Az már másik ág, az már az anyai rokonság volt.

(folytatjuk)

Lapzárta után!

Szeptember 11. hétfőn reggelre érkezett meg Velencéből faxon a "gyorsjelentés":

"Sikerült úgy a Bécsi Mechitarista Rend apátjával, mint a Velencei Mechitarista Rend főapátjával személyes tárgyalást folytatni a magyarországi és erdélyi örmény közösség jövőjét illetően.

Az évfordulós ünnepségsorozat csodálatosan valósult meg, melynek során közösen emlékeztünk meg P. Luca Fogolyán atyáról, (*Fogolyán atya olaszos neve - a szerk.*), barátait és szerzetestársait is megismertük."

Reményeink szerint következő számunkban részletesen is beszámolhatunk a velencei eseményekről.

Helyesbítés

A 2000. júniusi szám 16. oldalán azt írtam Dávid Tica híres animációs művésztől, hogy „az eredeti Walt Disney egyik animátora”. Bármilyen más amerikai animációs céget írhattam volna, csak ezt az egyet nem, hiszen Dávid Tica sohasem dolgozott velük. Az érintettől és az olvasóktól elnézést kérek. – A szerző

• Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület folytatja az adományok gyűjtését az erdélyi magyarörmény közösségek részére. Megköszönjük az eddig hozzánk eljuttatott adományokat, továbbítjuk azokat. Pénzbeli adományokat az egyesület bankszámlájára is be lehet fizetni.

• Bankszámlaszám: Budapest Bank Rt. Hilton fiók: 10100723-72594972-00000007

Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület

Székhelye: 1015. Budapest Donáti utca 7/a.

Postacíme: 1251 Budapest Pf., 70.

Telefon: 201-1011, fax/tel: 201-2401.

Elnök: dr. Issekutz Sarolta, fogadóidő minden szerdán 16-18 óra között.

Erdélyi Örmény Gyökerek füzetek

A Budapesti Örmény Kisebbségi Önkormányzatok Társulása havonta megjelenő kiadványa

Felelős kiadó: dr. Issekutz Sarolta

Szerkesztő: Dávid Csaba

Munkatársak: dr. Borszéki Béla, Fancsali János

Szerkesztőség: 1251, Budapest Pf. 70. Tel: (1) 201-1011, Fax: (1) 201-2401